

# Inhaltsverzeichnis

Vorwort. Anmerkungen zum Stand einer musikwissenschaftlichen Librettoeditorik .....	VII
<i>Bernhard Jahn</i> Braucht die Germanistik Librettoeditionen? Ein Forschungsbericht mit polemischen Untertönen .....	1
<i>Bodo Plachta</i> Genug Respekt vor dem Operntext? Librettoedition aus literaturwissenschaftlicher Sicht .....	11
<i>Rüdiger Nutt-Kofoth</i> Autorschaft, Werk, Medialität. Editionstheoretische Annäherungen an pluriautorschaftliche und plurimediale Werkkomplexe – mit einem germanistischen Blick auf das Phänomen Oper/Libretto .....	25
<i>Esbjörn Nyström</i> Literaturwissenschaftliche Beobachtungen zum Problem der Vergleichbarkeit von Literaturtexten und Partiturtexen .....	39
<i>Christine Siegert</i> Die Integration von TEI in MEI. Zu Codierungsmöglichkeiten italienischer Operntexte .....	61
<i>Silvia Bier</i> Das Libretto der Tragédie en musique als Quelle für Tanz und Dekor .....	69
<i>Sylvie Bouissou</i> Le poème d'opéra, de la source littéraire au livret: le cas des <i>Opera omnia</i> de Rameau .....	85
<i>Anna Laura Bellina</i> Metastasio e Goldoni. Due pesi e due misure .....	97

<i>Helga Lühning</i>	
Beethoven als fünfter Librettist des <i>Fidelio</i> .....	109
<i>Solveig Schreiter und Joachim Veit</i>	
Das <i>Freischütz</i> -Libretto: Quellensituation und intertextuelle Referenzen .....	125
<i>Alessandro Roccatagliati</i>	
Überlegungen zu Ekdotik und Libretto ausgehend von Bellini .....	141
<i>Albert Gier</i>	
Alles fließt. Probleme der Edition von Operettenlibretti .....	163
<i>Herbert Schneider</i>	
Wie relevant sind Übersetzungen bei der Edition von Libretti? .....	183
<i>Dörte Schmidt</i>	
Der Text und die Komposition. Editorische Perspektiven auf die Texte zu Bühnenwerken und Vokalkompositionen im Werk von Bernd Alois Zimmermann mit einem Schwerpunkt auf dem Libretto der Oper <i>Die Soldaten</i> .....	229
<i>Thomas Betzwieser und Andreas Münzmay</i>	
Textedition vs. Librettoedition: das Beispiel OPERA .....	255
Autorinnen und Autoren der Beiträge .....	275
Personenregister .....	279